

# WSPÓLNOTA EUROPEJSKA      Świadectwo zdrowia dla zwierząt w handlu wewnątrzwspólnotowym

Część I: Dane przesyłki

I.1. Nadawca Nazwa Adres  Kod pocztowy		I.2. Nr referencyjny świadectwa		I.2.a. Lokalny nr świadectwa:	
		I.3. Odpowiedzialna Władza Centralna			
		I.4. Właściwa władza lokalna			
I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy		I.6. Numery powiązanych świadectw		Numery dołączonych dokumentów	
		I.7. Posrednik Nazwa		Numer zatwierdzenia	
I.8. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.9. Region pochodzenia	Kod	I.10. Kraj przeznaczenia	Kod ISO
I.12. Miejsce pochodzenia/gromadzenia			I.13. Miejsce przeznaczenia		
Nazwa <input type="checkbox"/> Miejsce gromadzenia <input type="checkbox"/> Obiekt posrednika <input type="checkbox"/>			Nazwa <input type="checkbox"/> Miejsce gromadzenia <input type="checkbox"/> Obiekt posrednika <input type="checkbox"/>		
Zatwierdzona instytucja <input type="checkbox"/> Numer zatwierdzenia <input type="checkbox"/> Zatwierdzone gospodarstwo zwierząt akwakultury <input type="checkbox"/>			Zatwierdzona instytucja <input type="checkbox"/> Numer zatwierdzenia <input type="checkbox"/> Zatwierdzone gospodarstwo zwierząt akwakultury <input type="checkbox"/>		
Zespół embriotransferu <input type="checkbox"/> Zakład <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>			Zespół embriotransferu <input type="checkbox"/> Zakład <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>		
Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy			Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy		
I.14. Miejsce załadunku Kod pocztowy			I.15. Data i godzina wyjazdu		
I.16. Środki transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Oznakowanie:: Numer(y):			I.17. Przewoźnik Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy      Państwo członkowskie		
I.18. Gatunek zwierząt/produkt			I.19. Kod taryfy celnej (PCN)		
			I.20. Liczba/ilosc		
I.21. Temperatura produktów otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>			I.22. Liczba opakowań		
I.23. Oznakowanie kontenera/nr plomby			I.24. Rodzaj opakowań		
I.25. Zwierzęta poswiadczone jako/ produkt poswiadczony do::					
Hodowlane <input type="checkbox"/> Do tuczu <input type="checkbox"/> Rzne <input type="checkbox"/> Przeped <input type="checkbox"/> Zatwierdzone instytucje <input type="checkbox"/>					
Sztuczny rozród <input type="checkbox"/> Zarejestrowane koniowate <input type="checkbox"/> Do odtworzenia stada <input type="checkbox"/> Zwierzęta towarzyszące <input type="checkbox"/>					
Do spożycia przez ludzi <input type="checkbox"/> Do żywienia zwierząt <input type="checkbox"/> Do użycia farmaceutycznego <input type="checkbox"/> Do użycia technicznego <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>					
I.26. Tranzyt przez kraj trzeci Panstwo trzecie      Kod ISO PKG wywozu      Kod PKG wwozu      Nr PKG:			I.27. Tranzyt przez państwa członkowskie Panstwo członkowskie      Kod ISO Panstwo członkowskie      Kod ISO Panstwo członkowskie      Kod ISO		
I.28. Eksport Panstwo trzecie      Kod ISO PKG wywozu      Kod			I.29. Przybliżony czas przewozu		
I.30. Dziennik podróży Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>					
I.31. Oznakowanie zwierząt Nr paszportu lub koleczyka					

Część II: Certyfikacja

II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Nr referencyjny świadectwa	II.b. Lokalny nr świadectwa:
-----------------------------	----------------------------------	------------------------------

☐ A: Certificat sanitaire pour le pacage frontalier (3) ou le pacage journalier (3) (4) des animaux des espèces bovines

Je, soussigné vétérinaire officiel, certifie que chaque animal du lot décrit ci-dessus:

☐ A.1. provient d'une exploitation d'origine et d'une zone qui, conformément à la législation communautaire ou nationale, ne font l'objet d'aucune interdiction ou limitation liée à des maladies animales touchant les espèces bovines;

☐ A.2. provient d'un troupeau d'origine situé dans un État membre ou une partie de son territoire:

☐ (a) ayant mis en place un réseau de surveillance approuvé par la décision / /CE de la Commission; pour la Suisse, par l'Accord entre la Communauté européenne et la Suisse du 21 juin 1999 (Annexe 11, appendice 2, point I),

☐ (b) qui est reconnu officiellement indemne de leucose, de tuberculose, de brucellose;

☐ A.3. est un animal d'élevage (3) ou de rente (3) qui:

☐ (a) a séjourné, selon les informations disponibles, dans l'exploitation d'origine au cours des trente derniers jours ou depuis sa naissance s'il est âgé de moins de 30 jours et qu'aucun animal importé d'un pays tiers n'a été introduit dans cette exploitation au cours de cette période, à moins qu'il n'ait été complètement isolé des autres animaux de l'exploitation,

☐ (b) n'a pas eu de contact au cours des trente derniers jours avec des animaux dont les troupeaux ne remplissent pas les conditions visées au point 2, et,

☐ A.4. animaux décrits ci-dessus ont été inspectés le (date) dans les quarante-huit heures précédant le départ prévu et n'ont présenté aucun signe clinique de maladie infectieuse ou contagieuse;

☐ A.5. l'exploitation d'origine et, le cas échéant, le centre de rassemblement agréé, et la zone dans laquelle ils sont situés ne font l'objet d'aucune interdiction ou limitation liée à des maladies animales touchant les espèces bovines conformément à la législation communautaire ou nationale;

☐ A.6. toutes les dispositions applicables de la directive 64/432/CEE du Conseil sont respectées;

☐ A.7. les animaux sont conformes aux garanties additionnelles pour l'IBR/IPV, conformément à la décision 93/42/CEE de la Commission dont les dispositions sont applicables mutatis mutandis, conformément à l'accord entre la Communauté européenne et la Suisse du 21 juin 1999;

☐ A.8. podczas badania powyższe zwierzęta znajdowały się w stanie fizycznym kwalifikującym się do przewozu na planowanej trasie zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005.

☐ A.9. Date d'arrivée au pâturage (6):

☐ A.10. Date de départ du pâturage prévue:

☐ B: Certificat sanitaire pour le retour du pacage frontalier des animaux des espèces bovines (retour normal ou anticipé)

☐ B.1. les animaux décrits ci-dessus ( liste des animaux lors de retour anticipé (3) ou liste des animaux figurant sur le certificat original associé (3);(7);(8)) ont été inspectés le (date de chargement des animaux ou 48 heures avant leur départ) et n'ont présenté aucun signe clinique de maladie infectieuse ou contagieuse;

☐ B.1. la zone de pacage dans laquelle les animaux ont séjourné ne fait l'objet d'aucune interdiction ou limitation liée à des maladies animales touchant les espèces bovines conformément à la législation communautaire ou nationale et notamment aucun cas de tuberculose, brucellose et leucose n'a été constaté au cours de la période de pacage.

\* Partie A à remplir pour l'aller du pacage frontalier ou pour le pacage journalier, partie B à remplir pour le retour du pacage frontalier

(1) Les renseignements devant figurer sur ce certificat doivent être introduits dans le système informatisé de liaison entre autorités vétérinaires prévu par l'article 20 de la directive 90/425/CEE, à la date d'émission du certificat et au plus tard dans les vingt quatre heures avant la date prévue d'arrivée des animaux.

(2) Ce certificat est valable pendant dix jours à compter de la date de l'inspection sanitaire effectuée en Suisse ou dans l'État membre d'origine. Dans le cas du pacage journalier, ce certificat est valable pendant toute la période de pacage.

(3) Niepotrzebne skreślić

(4) Dans le cas du pacage journalier, ce certificat est valable pendant toute la période de pacage.

(5) Cette déclaration ne dispense pas les transporteurs des obligations qui leur incombent en vertu des dispositions communautaires en vigueur, notamment pour ce qui est de l'aptitude des animaux à être transportés.

(6) Le code d'enregistrement du pâturage est indiqué en partie I.13 (Numéro d'agrément) du présent certificat.

(7) Dans le cas où des animaux, pour des raisons sanitaires sont retournés dans leur exploitation d'origine pendant la période de pacage, accompagnés d'un certificat sanitaire, les identifiants doivent être rayés de la liste initiale et cette dernière doit être validée par le vétérinaire officiel.

(8) Le numéro du certificat sanitaire utilisé pour le mouvement d'entrée dans la zone de pacage est reporté en partie I.6 du présent certificat.

pl

2/ 5

<b>Część II: Certyfikacja</b>	II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Nr referencyjny świadectwa	II.b. Lokalny nr świadectwa:
	<div>Urzędowy lekarz weterynarii lub urzędowy inspektor</div> <div><div><div>Nazwa (wielkimi literami):</div><div>Lokalna Jednostka Weterynaryjna:</div><div>Data:</div><div>Pieczczę:</div></div><div><div>Kwalifikacje i tytuł:</div><div>Nr jednostki lokalnej:</div><div>Podpis:</div></div></div>		

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA

Swiadcstwo zdrowia dla zwierzat w handlu wewnatrzspólnotowym

Czesc III: Kontrola

III.1. Data kontroli

III.3. Kontrola dokumentów:

Nie

Tak

Normy wspólnotowe

Zadowolajaca

Niezadowolajaca

Dodatkowe gwarancje

Zadowolajaca

Niezadowolajaca

Wymagania krajowe

Zadowolajaca

Niezadowolajaca

III.5. Kontrola fizyczna::

Nie

Liczba zbadanych zwierzat

Zadowolajaca

Niezadowolajaca

III.7. Kontrola dobrostanu

Nie

Tak

Zadowolajaca

Niezadowolajaca

III.8. Naruszenie przepisów o dobrostanie::

III.8.1. Niewazne uprawnienia przewoźnika

III.8.2. Nieodpowiedni srodek transportu

III.8.3. Przekroczone normy o zageszczeniu

Przecietna powierzchnia

III.8.4. Przekroczony czas podróży

III.8.5. Niedostateczne pojenie i karmienie

III.8.6. Zle traktowanie lub zaniedbanie zwierzat

III.8.7. Dodatkowe środki bezpieczeństwa dla przewozu pow. 8 godz.

III.8.8. Licencja dla kierowców

III.8.9. Dane wpisane do ksiegi podróży

III.8.10. Inne

III.10. Wplyw transportu na zwierzeta

Liczba zwierzat padlych:

Oszacowanie:

Liczba zwierzat niezdolnych do podróży::

Oszacowanie:

Liczba urodzen lub poronien:

III.11. Dzialanie naprawcze

III.11.1. Opóźnienie wyjazdu

III.11.2. Procedura przewozu

III.11.3. Kwarantanna

III.11.4. Usmiercenie humanitarne

III.11.5. Utylizacja tusz/produktów

III.11.6. Zwrot wysylki

III.11.7. Uszlachetnianie produktów

III.11.8. Uzycie produktów do innych celów

Oznakowanie:

III.13. Miejsce kontroli

Zaklad

Gospodarstwo

Miejsce gromadzenia

Obiekt posrednika

Zatwierdzona instytucja

Stacja pozyskiwania nasienia

Port

Lotnisko

PKG wywozu

W drodze

Inne

III.14. Urzedowy lekarz weterynarii lub inspektor

Lokalna Jednostka Weterynaryjna

Nr jednostki lokalnej

Nazwa (wielkimi literami):

Kwalifikacje i tytul:

Data:

Podpis:

III.2. Nr referencyjny swiadcstwa::

III.4. Kontrola tozsamosci::

Nie

Tak

Zadowolajaca

Niezadowolajaca

III.6. Badania laboratoryjne::

Nie

Tak

Data:

Badanie na::

Losowo

Podjezrzenie

Wyniki::

W oczekiwaniu na wyniki

Zadowolajaca

Niezadowolajaca

III.9. Naruszenie przepisów o zdrowiu zwierzat

III.9.1. Brak/niewazne swiadcstwo

III.9.2. Niezgodnosc w dokumentach

III.9.3. Panstwo Czlonkowskie niezatwierdzone

III.9.4. Niezatwierdzony region/okreg

III.9.5. Niedozwolony gatunek

III.9.6. Brak dodatkowych gwarancji

III.9.7. Niezatwierdzone gospodarstwo

III.9.8. Zwierzeta chore lub podejrzan o chorobe

III.9.9. Niezadowolajace wyniki testów

III.9.10. Brak lub nieprawidlowe oznakowanie

III.9.11.Brak wymagan krajowych

III.9.12. Nieprawidlowy adres miejsca przeznaczenia

III.9.13. Inne

III.12. Kontynuacja kwarantanny

III.12.1. Usmiercenie humanitarne

III.12.2. Zwolnienie

## Dziennik podróży

1.1. ORGANIZATOR Nazwa i adres (a) (b)		1.2. Nazwisko osoby odpowiedzialnej za podróż			
		1.3. Telefon/Faks			
2. CAŁKOWITY PRZEWIDYWANY CZAS PODRÓŻY (dni/godziny)					
3.1. Miejsce i kraj WYJAZDU		4.1. Miejsce i kraj PRZEZNACZENIA			
3.2. Data	3.3. Czas	4.2. Data	4.3. Czas		
5.1. Gatunek	5.2. Liczba zwierząt	5.3. Numery zaświadczeń weterynaryjnych			
5.4. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):		5.5. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m²):			
6. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA					
6.1. Nazwy miejsc postoju lub transferu zwierząt (w tym punkty wyjścia)	6.2. Przyjazd		6.3. Czas trwania (w godzinach)	6.4. Nazwa przewoźnika i nr zezwolenia (jeżeli nie jest organizatorem)	6.5 identyfikacja
	Data	Czas			
7. Ja, organizator, niniejszym oświadczam, że jestem odpowiedzialny za organizację powyższej podróży oraz że podjąłem odpowiednie środki zapewniające dobrostan zwierząt przez okres całej podróży zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr. 1/2005					
8. Podpis organizatora					

(a) Organizator: patrz definicja w art. 2 lit. q) rozporządzenia Rady (WE) nr. 1/2005

(b) Jeśli organizator jest przewoźnikiem, należy podać numer zezwolenia